

# Alfa Laval OS Doppelschnecke

## Twin Screw-Pumpen

### Einführung

Die Alfa Laval Twin Screw-Pumpe kombiniert Prozessaufgaben, die typischerweise von positiven Verdrängerpumpen erledigt werden, mit Cleaning-in-Place (CIP)-Aufgaben, die typischerweise von Zentrifugalpumpen erledigt werden. Damit steht eine robuste und zuverlässige Plattform zur Verfügung, die eine größere Prozessflexibilität bietet.

Die auf Prozessflexibilität ausgelegte Alfa Laval Twin Screw-Pumpe ist auf einer robusten, zuverlässigen Plattform aufgebaut, die strenge Hygienestandards erfüllt. Sie ist sowohl für den Produkttransfer als auch für CIP geeignet. Ihre pulsationsarmen Eigenschaften und seine hervorragende Feststoffhandhabung reduzieren das Risiko von Produktschäden und verbessern so die Produktqualität.

Die Pumpe ist nach strengsten Hygienesdesign-Standards und mit geprüftem, effektivem CIP ausgestattet.

### Anwendungen

Die Alfa Laval Twin Screw-Pumpe wurde für die Förderung empfindlicher, abrasiver sowie hoch- und niedrigviskoser Flüssigkeiten entwickelt und ist ideal für den Einsatz in hygienischen Anwendungen in der Molkerei-, der Lebensmittel- und Getränkeindustrie sowie in der Haushalts- und Körperpflegeindustrie. Die leise und nahezu pulsationsfreie Pumpe bietet einen sanften und schonenden Betrieb und ist damit eine hervorragende Wahl für die Förderung empfindlicher Produkte.

Der Zwei-in-Eins-Betrieb ermöglicht die einfache Handhabung von Prozessmedien unterschiedlicher Viskosität sowie von CIP-Flüssigkeiten. Dies vereinfacht die Verrohrung und Pumpensteuerung, senkt die Kosten und minimiert das Kontaminationsrisiko.

Hervorragende Ansaugleistung mit exzellentem Hubvermögen und niedrigem NPSHr bietet Installationsflexibilität und erhöht die Produktrückgewinnung.

Die Schraubenspindel-Pumpe von Alfa Laval ist in 16 Modellen mit vier Baugrößen erhältlich. Jede Baugröße ist mit einem Sortiment mit verschiedenen Schraubenspindelprofilen für unterschiedliche Druck-, Durchfluss- und Festkörperkapazitäten erhältlich.



### Vorteile

- Höhere Prozessflexibilität.
- Wartungsfreundlich, erhöhte Prozessverfügbarkeit.
- Robuste, zuverlässige Konstruktion, die die Betriebskosten senkt und die Betriebszeit des Prozesses erhöht.
- Verbesserte Produktqualität.
- Ausgezeichnete Hygiene und Reinigungsfähigkeit.

### Standardausführung

Alle medienberührenden Stahlteile, wie Pumpengehäuse, Frontabdeckung und Förderschnecken sind in W. 1.4404 (AISI 316L) ausgeführt. Außerdem ist das Pumpengehäuse diffusionsgehärtet. Ein Getriebe, eine Endabdeckung und ein Fuß aus Edelstahl sorgen für eine längere Nutzungsdauer und unterstützen die Reinigung.

Das Getriebe ist so konstruiert, dass sich die Gleichlaufräder zwischen den Lagersätzen befinden und nicht außen an ihnen. So kann die Lagerstelle optimiert werden, um die Wellenbaugruppe maximal zu unterstützen und so eine robuste, steife Konstruktion

zu ermöglichen. Die Konstruktion des internen Getriebegehäuses optimiert die Ölzirkulation zu beiden Lagersätzen und den Gleichlaufrädern mit einer Ölwannekonstruktion. Dies verbessert die Schmierwirkung sowohl auf die Lager als auch auf die Gleichlaufräder, minimiert die durch Reibung erzeugte Energie und reduziert dadurch die Wärmeentwicklung im Pumpengetriebe.

Die vorn eingesetzte, selbsteinstellende Cartridge-Konstruktion macht es einfach, die Wellendichtung zu ersetzen, während die Pumpe an ihrem Platz ist. Einfachwirkende, einfach gespülte und doppelt wirkende Cartridge-Dichtungen sind verfügbar. Alle Optionen werden von vorn eingesetzt und sind untereinander austauschbar.

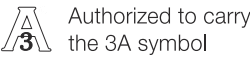
Die Alfa Laval Twin Screw-Pumpe kann entweder als reine Wellenpumpe oder auf einer Grundplatte komplett mit Kupplung,

Schutz, Verkleidung und einem direkt gekuppelten Motor oder einem Getriebemotor für eine einfache Plug-and-Play-Installation geliefert werden.

Arbeitsprinzip

Die Alfa Laval Twin Screw-Pumpe ist eine positive Verdrängerpumpe. Bei der Rotation der Pumpe bilden die beiden gegenläufigen Schrauben durch ihr Ineinandergreifen zusammen mit dem Pumpengehäuse volumetrische Kammern. Diese Kammern füllen sich mit der gepumpten Flüssigkeit und bewegen die Flüssigkeit axial von der Saugseite der Pumpe zur Druckseite mit höherem Druck.

Zertifikate



Authorized to carry the 3A symbol

TECHNISCHE DATEN

Standardspezifikation

Pumpengehäuse:	W.14404 (316L), diffusionsgehärtet
Schraubenspindel, vordere Abdeckung, Dichtungsgehäuse:	W.14404 (316L)
Oberflächengüte innen:	Mech Ra ≤ 0,8 (≤ 32)
Getriebekasten:	Edelstahl
Grundplatte:	Edelstahl
Kupplungsschutz:	Edelstahl
Produktberührte Elastomere:	EPDM
Andere Elastomere:	FPM
Gleitringdichtung:	Einzelspülung
Dreh-Gleitringdichtung:	Siliziumkarbid
Stationäre Dichtungsfläche:	Siliziumkarbid

Wellenabdichtungen

Einfachwirkende, einfach gespülte und doppelt wirkende Cartridge-Dichtungen verfügbar. Alle Optionen werden von vorn eingesetzt und sind untereinander austauschbar.	
Maximaler Spüldruck, Einzelspülung:	0,5 bar (7,25 psi)
Maximaler Spüldruck, doppelt mechanisch:	16 bar (max. 6 bar über Produktdruck) (232 psi (max. 87 psi Produktüberdruck))
Wasserverbrauch, einfach gespült und doppelt mechanisch:	0,5 l/min. (0,13 gallon/min.)
Spülanschlüsse, OS10-30:	G 1/4" oder NPT 1/4"
Spülanschlüsse, OS40-46:	G 1/2" oder NPT 1/2"

Druck

Max. saugseitiger Druck:	16 bar (232 psi)
Max. Luftdruck:	16 bar (232 psi)

Temperatur

Max. Tanktemperatur:	100°C (212°F)
Maximale CIP/SIP-Temperatur:	150°C (302°F)

Motor

Direkt gekoppelter Motor, 4, 6 oder 8 Pole, oder Getriebemotor, 4 Pole, nach metrischer Norm IEC, 50/60 Hz, geeignet für Frequenzumformer, IP55, Isolationsklasse F oder Nema-Norm, Premiumwirkungsgrad, geeignete für Frequenzwandlung.

Gewährleistung

Erweiterte 3-Jahres-Garantie für Alfa Laval Twin Screw-Pumpenbaureihe. Diese Garantie deckt alle nicht verschleißenden Teile ab. Garantiebedingung ist, dass ausschließlich Originalersatzteile von Alfa Laval verwendet werden.

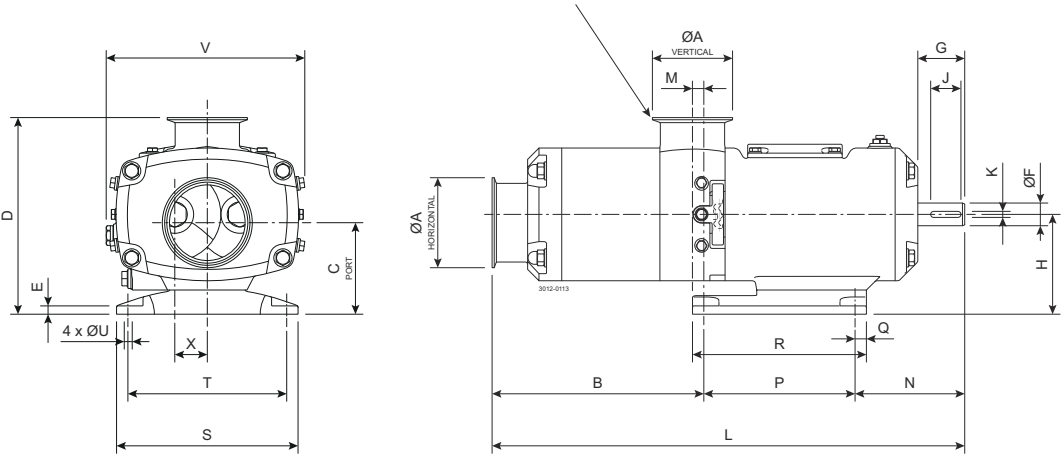
Betriebsdaten

Modell	Max. Volumenstrom		Max. Differenzdruck		Max. Drehzahl		Max. Partikelgröße:	
					Prozess	CIP		
	m3/h	gpm	bar	psi	U/min	U/min	mm	Zoll
OS12	6,1	27	16	232	2800	3300	6	0,24
OS14	10,4	46	12	174	2800	3300	11	0,43
OS16	16,0	70	8	116	2800	3300	17	0,67
OS22	18,2	80	16	232	2500	3300	12	0,47
OS24	24,3	107	12	174	2500	3300	16	0,63
OS26	36,5	161	8	116	2500	3300	24	0,94

Modell	Max. Volumenstrom		Max. Differenzdruck		Max. Drehzahl		Max. Partikelgröße:	
	m3/h	gpm	bar	psi	Prozess	CIP	mm	Zoll
					U/min	U/min		
OS27	45,7	201	6	87	2500	3300	15	0,59
OS28	38,7	170	5,5	80	2000	2000	32	1,26
OS32	34,8	153	16	232	2200	3000	16	0,63
OS34	46,6	205	12	174	2200	3000	21	0,83
OS36	69,9	308	8	116	2200	3000	32	1,26
OS37	88,0	387	6	87	2200	3000	20	0,79
OS38	84,8	373	5,5	80	2000	2000	42	1,65
OS42	66,8	294	16	232	1800	2800	21	0,83
OS44	89,5	394	12	174	1800	2800	29	1,14
OS46	134,3	591	8	116	1800	2800	43	1,69

Maß mm (Zoll)

PUMPE MIT TRI-CLAMP-, ANSAUG- UND AUSLASSANSCHLÜSSEN



Modell	ØA	B	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	Q	R	S	T	U	∇ <sup>1</sup>	X
	Vertikal	mm (Zoll)																		
OS12	25 (1)																			
OS14	40 (1½)	170	180	7	18	50	90	40	6	405	10	110	125	10	145	155	135	9	188,5	28
OS16	50 (2)	(6,69)	(7,09)	(0,28)	(0,71)	(1,97)	(3,54)	(1,57)	(0,24)	(15,94)	(0,39)	(4,33)	(4,92)	(0,39)	(5,70)	(6,10)	(5,31)	(0,35)	(7,42)	(1,10)
OS22	40 (1½)																			
OS24	50 (2)	222,5	220	9	20	54,5	112	40	6	505	12,5	117,5	165	12,5	190	200	175	11	216	33
OS26	65 (2½)	(8,76)	(8,66)	(0,35)	(0,79)	(2,15)	(4,41)	(1,57)	(0,24)	(19,88)	(0,49)	(4,63)	(6,50)	(0,49)	(7,48)	(7,87)	(6,89)	(0,43)	(8,50)	(1,30)
OS27	65 (2½)																			
OS28	65 (2½)	252,5	"	"	"	"	"	"	"	535	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
		(9,9)								(21,1)										
OS32	65 (2½)																			
OS34	65 (2½)	280	260	11	30	62	132	40	8	625	15	145	200	15	230	240	210	13	262,5	43
OS36	80 (3)	(11,02)	(10,24)	(0,43)	(1,18)	(2,44)	(5,20)	(1,57)	(0,31)	(24,61)	(0,59)	(5,71)	(7,87)	(0,59)	(9,06)	(9,45)	(8,27)	(0,51)	(10,33)	(1,69)
OS37	80 (3)																			
OS38	80 (3)	320	"	"	"	"	"	"	"	665	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
		(12,6)								(26,2)										
OS42	80 (3)	360	350	15	45	87	180	70	14	790	20	180	250	20	290	320	280	17,5	346	58
OS44	80 (3)	(14,17)	(13,78)	(0,59)	(1,77)	(3,43)	(5,51)	(2,76)	(0,55)	(31,10)	(0,79)	(7,09)	(9,84)	(0,79)	(11,42)	(12,60)	(11,02)	(0,68)	(13,62)	(2,28)
OS46	100 (4)																			

<sup>1</sup> Maß „∇“ mit eingebauten Spülstopfen - NPT-Adapter erhöhen dieses Maß um ~10 mm

Modell	ØA	C			
		DIN11851	SMS	Tri-Clamp	BS 4825-4 (IDF)
		DIN 11864-1-A-A		DIN 11864-1-A-C	BS 4825 (IDF) BS 5 (RJT)
		DIN 11864-2-A-A		DIN 11864-2-A-C	
	mm (Zoll)	mm	mm	mm (Zoll)	mm
OS12	40 (1½)	72	70,75	70,4	70,45
				(2,77)	
OS14	50 (2)	78	77,25	76,75	76,8
				(3,02)	

Modell	C				
	ØA	DIN11851		Tri-Clamp	BS 4825-4 (IDF)
	Horizontal	DIN 11864-1-A-A	SMS	DIN 11864-1-A-C	BS 4825 (IDF) BS 5 (RJT)
	mm (Zoll)	mm	mm	mm (Zoll)	mm
OS16	65 (2½)	86	83,15	83,1 (3,27)	83,15
OS22	50 (2)	90	89,3	88,75 (3,49)	88,8
OS24	65 (2½)	98	95,15	95,10 (3,74)	95,15
OS26	80 (3)	105,5	101,45	101,45 (4,00)	101,5
OS27	80 (3)				
OS28	80 (3)				
OS32	80 (3)	111,5	107,45	107,45 (4,23)	107,5
OS34	80 (3)				
OS36	100 (4)				
OS37	100 (4)	121	119,8	119,7 (4,71)	119,8
OS38	100 (4)				
OS42	100 (4)				
OS44	100 (4)	148,5	147,3	147,2 (5,80)	147,3
OS46	100 (4)				
		173,5	-	171,93 (6,77)	-

## Optionen

- Einfachwirkende Gleitringdichtung
- Doppeltwirkende Gleitringdichtung
- Abdichtung von Flächen mit Siliziumkarbid/Karbon
- Produktberührte Elastomere aus FPM oder FFPM
- Diffusionsgehärtete Schrauben
- Heizmantel
- Rechteckiger Einlass
- Hydrostatische Tests mit Zertifikat
- Umkehrbare Strömungsrichtung
- Einlass oder Auslass am Boden
- Edelstahlabdeckung für Kupplung und Motor
- Grundplatte mit verstellbaren Kugelfüßen aus Edelstahl
- ATEX / Ex-Schutz-Zulassung

## Auswahl der Pumpengröße

Für die Auswahl der richtigen Schraubenspindel-Pumpe sind einige wichtige Angaben erforderlich. Die unten aufgeführten Informationen ermöglicht es unserem Kundendienst, die optimale Pumpe auszusuchen. Spezifische CIP-Daten sind auch wichtig.

Produkt-/Flüssigkeitsdaten:

- Zu pumpende Flüssigkeit.
- Viskosität.
- Temperatur beim Pumpen: min., normal und max.
- CIP-Temperatur(en): min., normal und max.

Leistungsdaten:

- Volumenstrom: min., normal und max.
- Druckhöhe/Förderdruck (möglichst dicht am Pumpenauslass).
- Saugbedingung.



### Hinweis!

Weitere Einzelheiten finden Sie auch im Bedienungshandbuch 100000817.  
Dieses Produkt besitzt ein EHEDG-Zertifikat.

Dieses Dokument und sein gesamter Inhalt sind geschützt durch Urheberrechte und weitere gewerbliche und geistige Schutzrechte, die im Eigentum der Alfa Laval AB (publ) bzw. ihren verbundenen Unternehmen (zusammen "Alfa Laval") stehen bzw. für Alfa Laval geschützt sind. Es ist nicht gestattet, dieses Dokument oder Teile davon in irgendeiner Form zu kopieren, zu vervielfältigen, zu übertragen oder zu übermitteln, unabhängig davon zu welchem Zweck oder in welcher Form dies geschieht, ohne dass Alfa Laval zuvor ihre ausdrückliche schriftliche Gestattung hierzu gegeben hat. Die Informationen und Leistungen, die in diesem Dokument enthalten sind, werden dem Benutzer ohne rechtliche Verpflichtung zur Verfügung gestellt und es werden keinerlei Zusicherungen oder Gewährleistungen gegeben in Bezug auf die Richtigkeit, Genauigkeit oder Geeignetheit dieser Informationen und Leistungen für irgendeinen Verwendungszweck. Alle Rechte sind vorbehalten.

200006106-6-DE

© Alfa Laval

**So können Sie sich mit Alfa Laval in Verbindung setzen:**Kontaktpersonen und -adressen weltweit werden auf unserer Website gepflegt. Bei Interesse besuchen Sie uns gerne auf unserer Homepage [www.alfalaval.com](http://www.alfalaval.com).